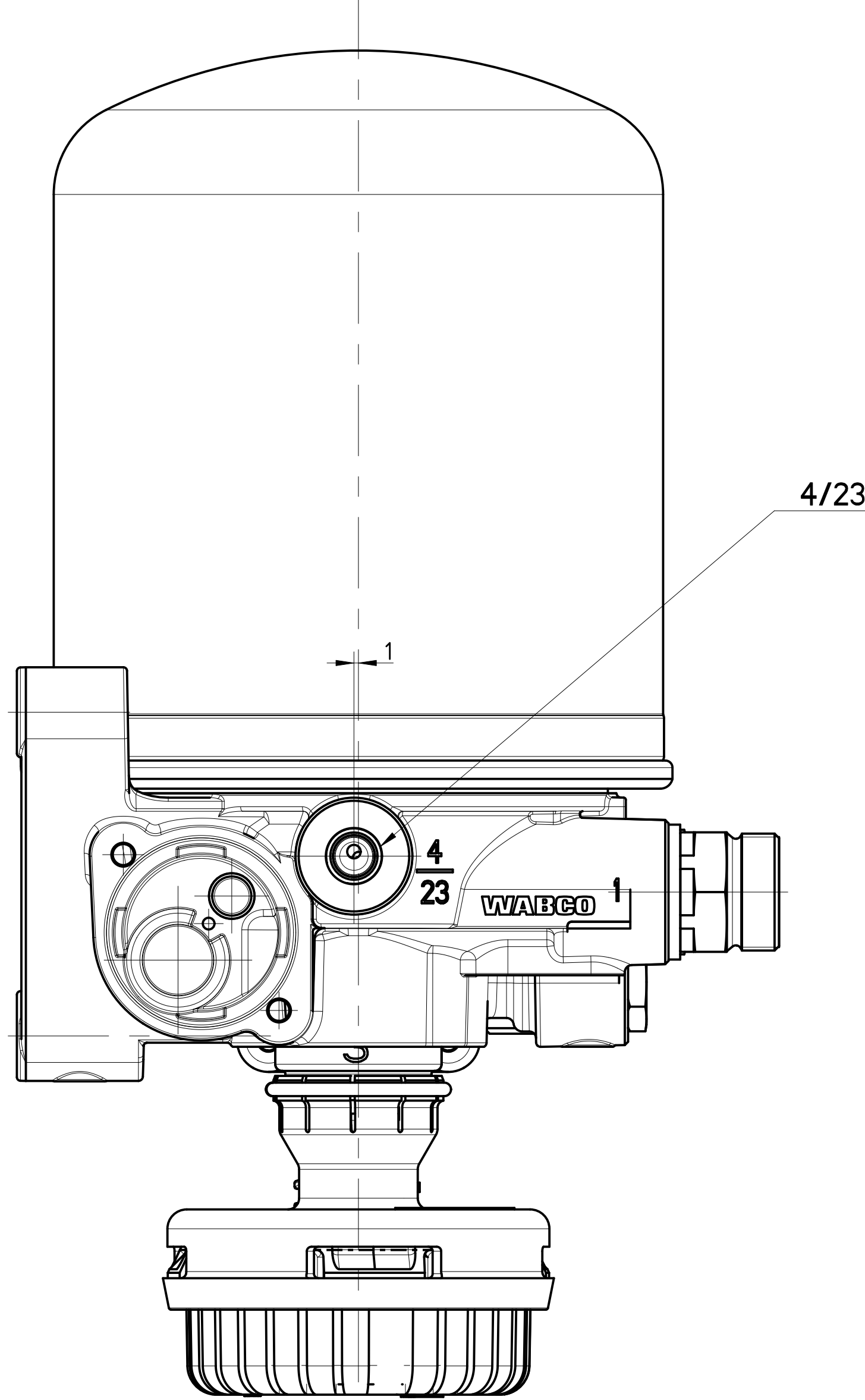
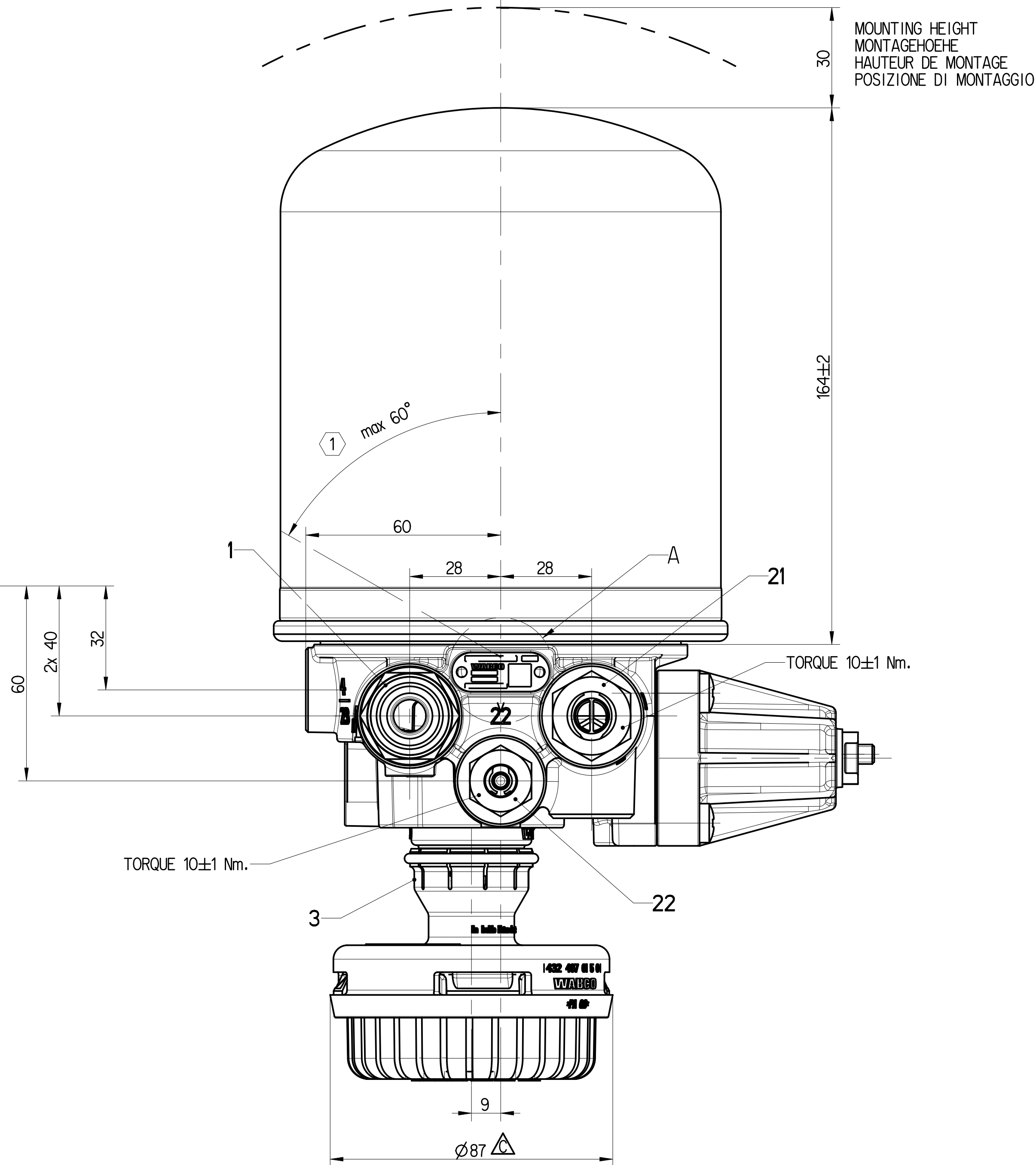
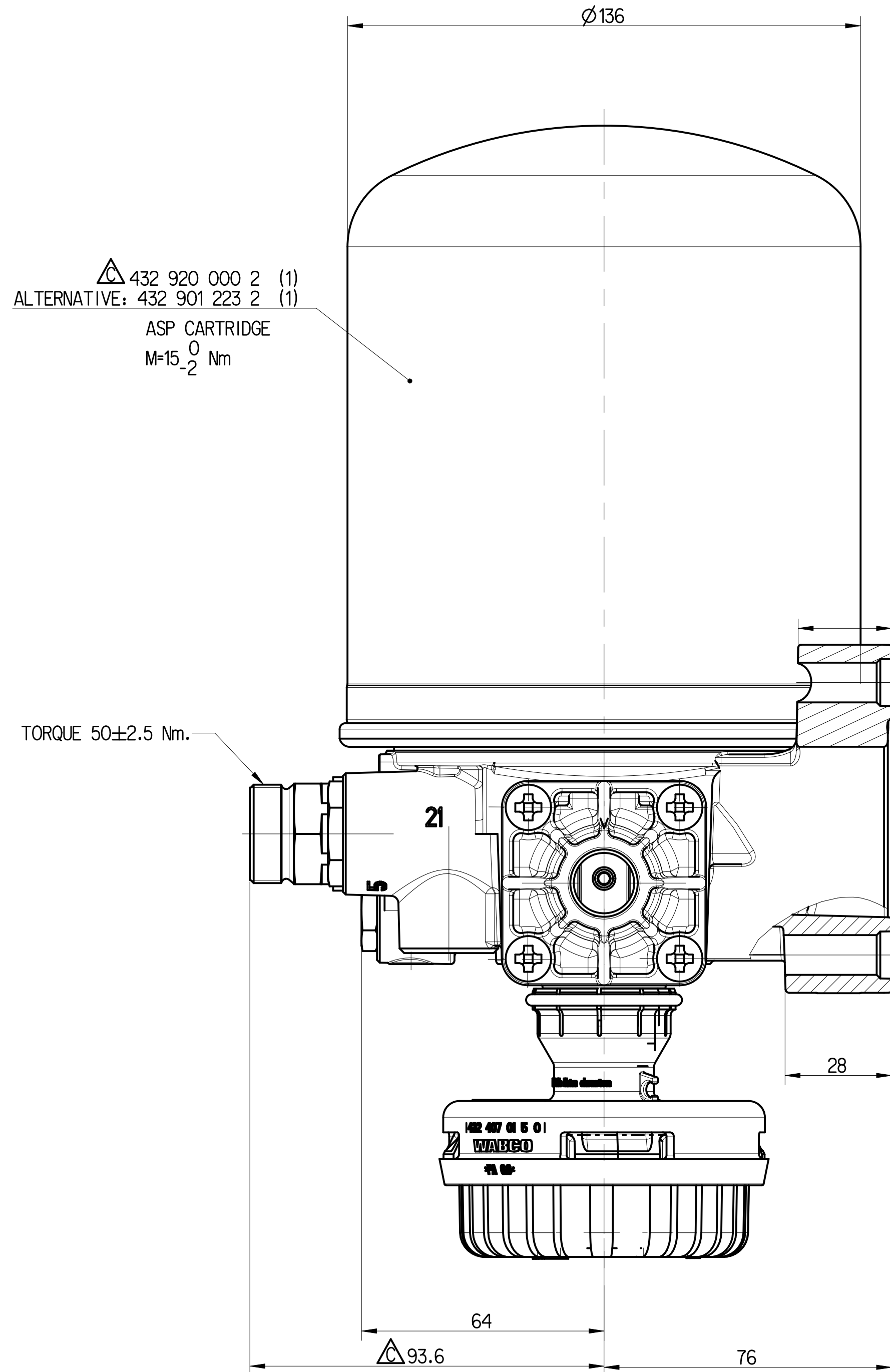
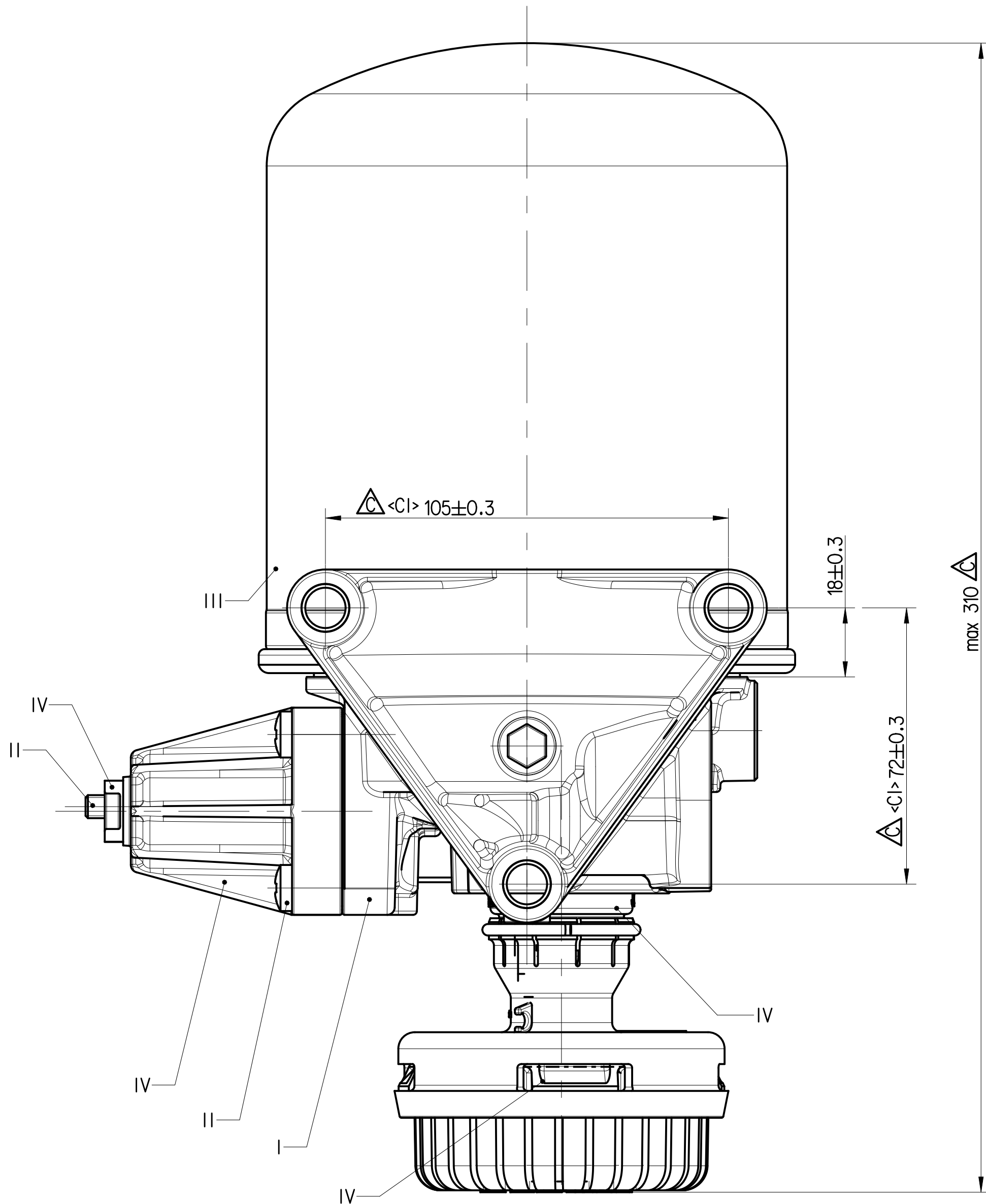


PART CODE	MATERIAL	SURFACE PROTECTION
I	ALUMINIUM ALLOY	CHROMATED
II	STEEL	ZINC PLATED
III	STEEL	PAINTED
IV	PLASTIC	NO TREATMENT

SAFETY CHARACTERISTICS	0
SIGNIFICANT CHARACTERISTICS	0
CUSTOMER INTERFACE	7



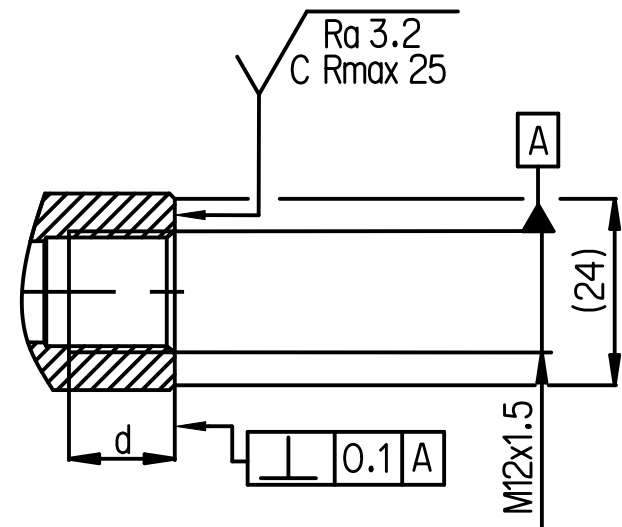
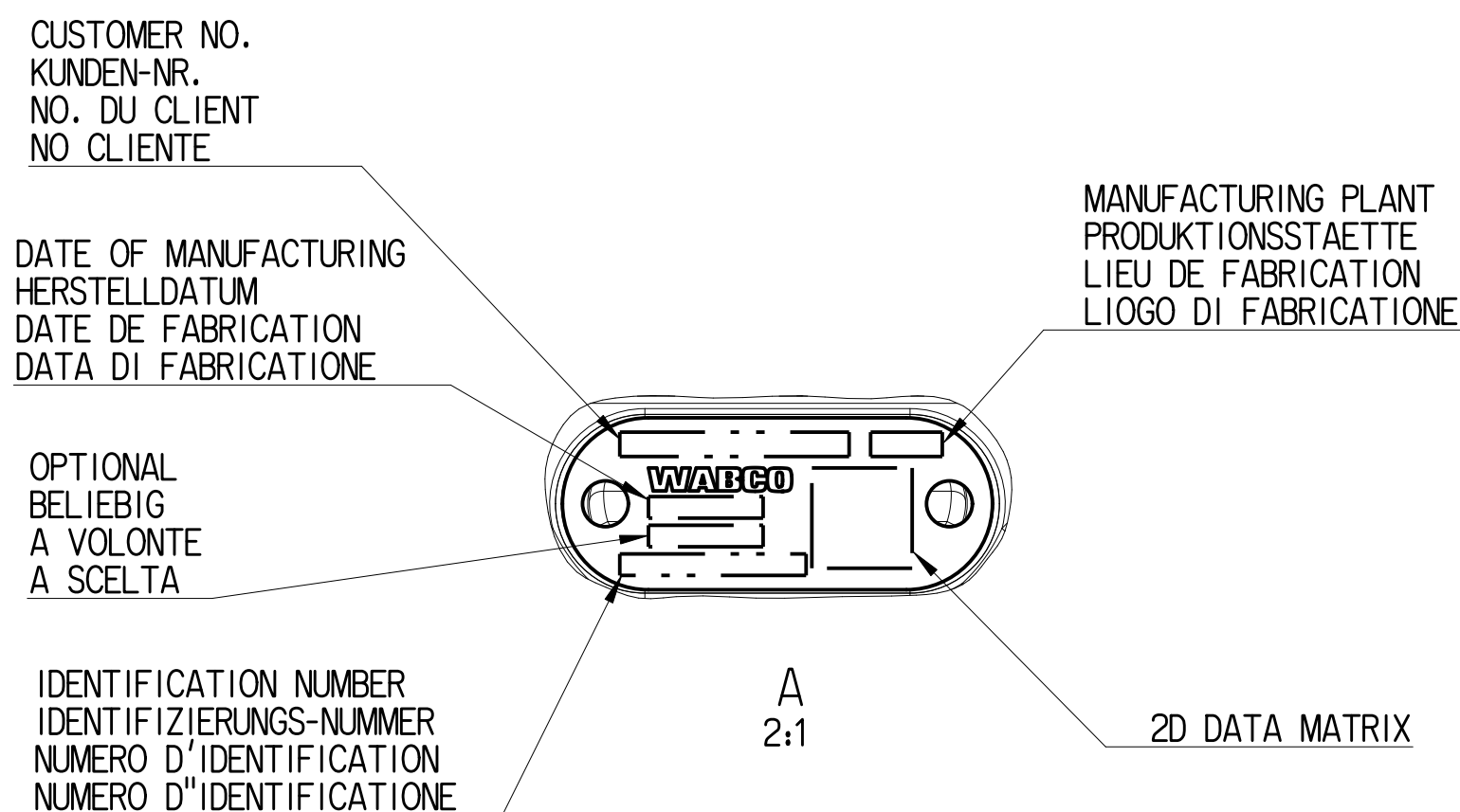
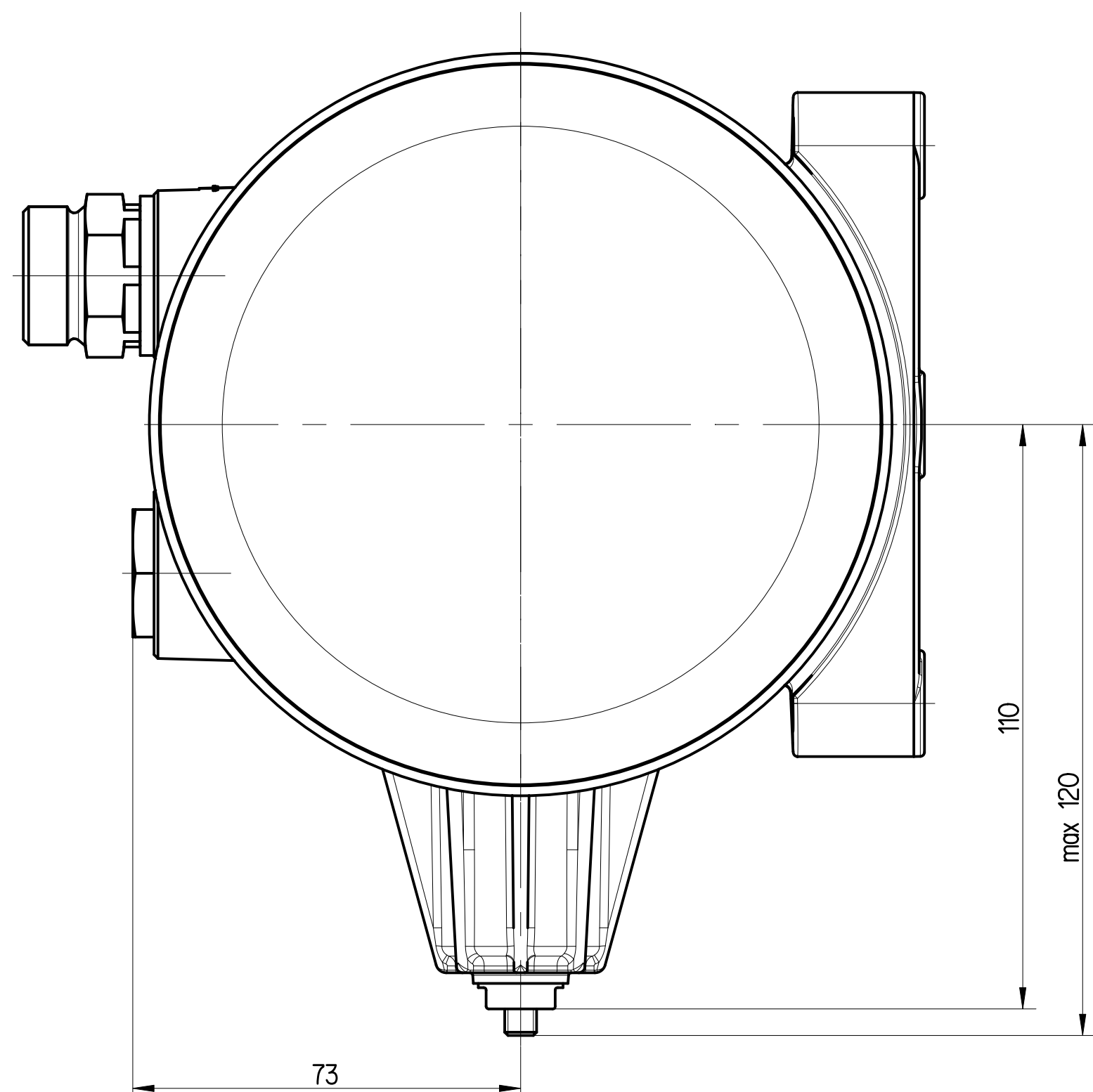
TECHNICAL DATA: / TECHNISCHE DATEN: / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES: / CARATTERISTICHE TECNICHE:

THERMAL RANGE OF CONTINUOUS APPLICATION: THERMISCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH: PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE: COMPO DI APPLICAZIONE CONTINUA:	-40°C....+65 °C	
RESISTANCE TO HEAT: WÄRMEBESTAENDIGKEIT: RESISTANCE A LA CHALEUR: RESISTANZA AL CALORE:	max +80 °C	
MEDIUM: MEDIUM: FLUIDE: FLUIDO:	COMPRESSED AIR DRUCKLUFT AIR COMPRI ME ARIA COMPRESSA	
WORKING PRESSURE: BETRIEBSDRUCK: PRESSION DE SERVICE: PRESSIONE D' ESERCIZIO:	p _e max=13 bar	
MAX. PERMISSIBLE FREQUENCY MAX. ZULÄSSIGE FREQUENZ MAX. ADMISSIBLE FREQUENCE MAX. AMMISSIBILE FREQUENZA	50 Hz	TORQUE FOR CONNECTIONS: ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN: COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS: COFFIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:
MAX. PREMISSIBLE ACCELERATION MAX. ZULÄSSIGE BESCHLEUNIGUNG: ACCELERATION MAX. ADMISSIBILE: ACCELERAZIONE MAX. AMMESSA:	±10 x g	M12x1.5: Mmax=21 Nm M22x1.5: Mmax=53 Nm M16x1.5: Mmax=34 Nm

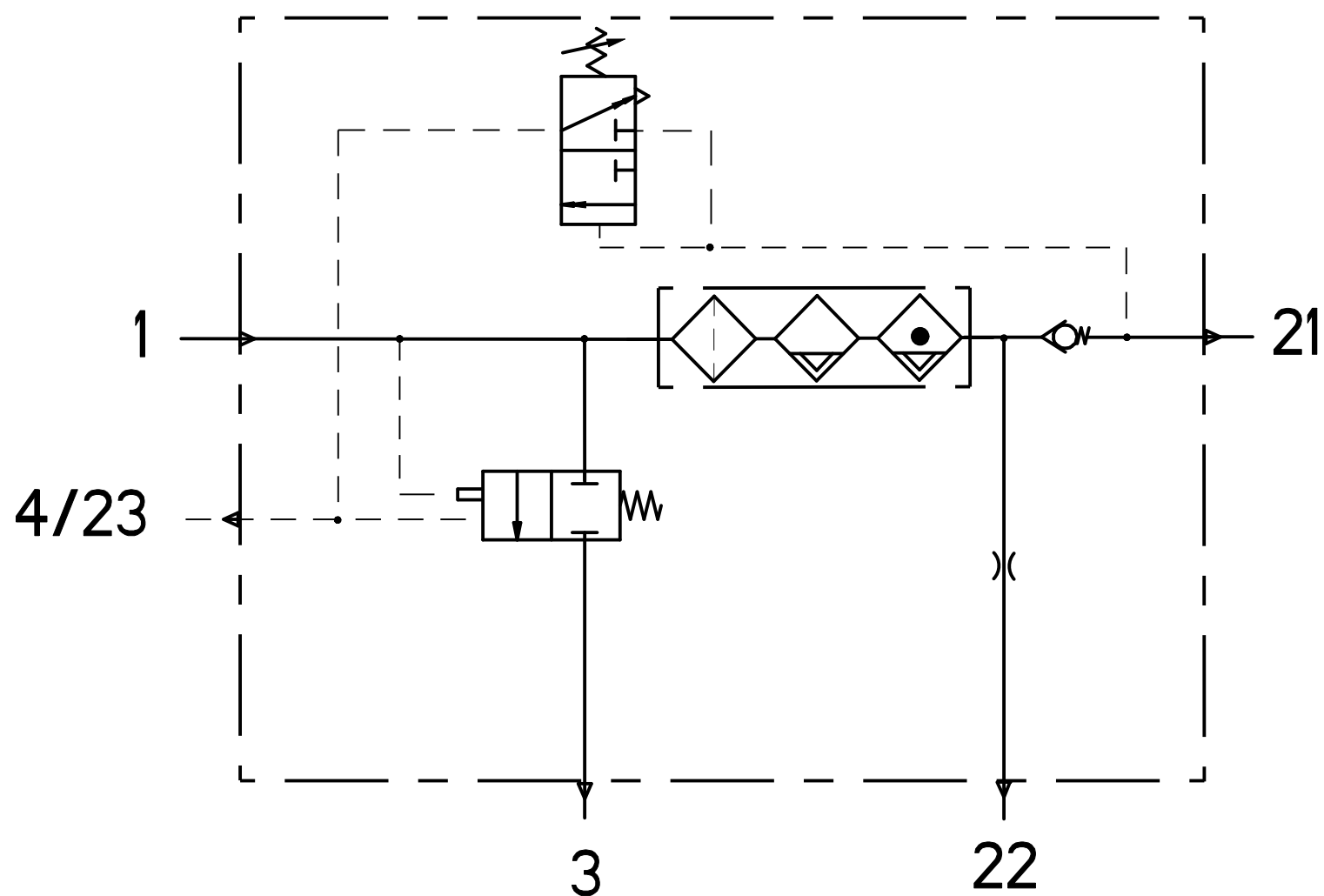
SAFETY VALVE	
DYNAMIC PRESSURE OF THE SAFETY VALVE STAUDRUCK DES SICHERHEITSVENTILES PRESSION DYNAMIQUE DU SOUPAPE DE SECURITE PRESSIONE DINAMICA DELLA VALVOLA DI SICUREZZA	12^{+4}_0 (By $V_n=100\text{dm}^3 / \text{min.}$) bar

COMBINED UNLOADER - DRUCKREGLER - REGULATEUR DE PRESS - GRUPPO DI REGOLAZIONE			
CUT-OUT PRESSURE ABSCHALTDRUCK PRESSION D'OUVERTURE PRESSIONE D'APERTURA	10 ±0.2 bar	OPERATING RANGE SCHALTSPANNE PLAGE DE REGULATION GAMME DE REGUL.	0.9 ^{+0.5} ₀ bar

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D' INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO



PORT ANSCHLUSS ORIFIZIO	FUNCTION FONCTION FUNZIONE	THREAD GEWINDE FILETTATURA
1	FROM THE COMPRESSOR VOM LUTTPRESSER PROVENANT DU COMPRESSEUR PROVENIENTE DEL COMPRESSORE	OUTER THREAD M26x1.5 <C>
21	TO THE RESERVOIRS ZU DEN LUTTBEHAELTERN AUX RESERVOIR AL SERBATOII PER	M22x1.5 TO SUIT VOSS PLUG IN SYSTEM 230 <C>
22	TO THE RESERVOIRS FOR REGENERATED AIR ZUM REGENERATIONS-LUTTBEHAELTER AUX RESERVOIRS D'AIR REGENERE AL SERBATOII PER L'ARIA RIGENERATA	M16x1.5 TO SUIT VOSS PLUG IN SYSTEM 230 <C>
3	EXHAUST FOR COMPRESSED AIR ENTLUFTUNG FUER DRUCKLUFT ECHAPPEMENT POUR AIR COMPRI ME SCARIO PER ARIA COMPRESSA	SILENCER 432 407 015 0
4/23	CONTROL PORT / TO COMPRESSOR STEUERANSCHLUSS / ZUM KOMPRESSOR ORIFICE DE COMMANDE / AU COMPRESSEUR ORIFIZIO DI COMANDO / A COMPRESSORE	M12x1.5 ø12 <C>



General Specification: ISO 8016, AFD-334-1, Size 150 14425 LP	Copyright 2016	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8
Further Technical Data/Product Specification 432 420 067 0	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035
General Tolerances: AFD-261	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035
Range of nominal dimensions in mm	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035
Class 11 ± 50 ± 180 ± 400 ± 400	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035
Fine ±0.05 ± 0.1 ± 0.15 ± 0.2	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035
Medium ± 0.1 ± 0.2 ± 0.3 ± 0.4	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035
Coarse ± 0.2 ± 0.3 ± 0.5 ± 0.6	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035
Trapped Holes acc. AFD-152	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035
1) Tolerance Class: Optimal (cross-hatched)	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 8	Doc. Code: 035